情報処理の用字と用語

渡辺 定久 （電子技術総合研究所）
大岸 洋 （松下電器産業株式会社）

1 概要

情報処理（Vol.17, No.1～12）の巻頭言，論文，資料，解説など合計139件の文書（以下「情報処理」）を対象に，漢字と用語の使用状況を調査した。「情報処理」の漢字は，のべ字数で約33万字に対して約1800字のことなりで構成されており，雑誌や新聞のことなりが3000字を越えているのにくらべていちじるしくすくなソ。表外漢字の使用を制限するなどの注意を払えば1000字程度の字種で表記上の不都合はほとんどないと考えられる。

用語については，漢字2文字以上の漢字表記語であるとみなして計算機による自動抽出を行なうと共に，3字長以上の用語は2字長用語による複合語であると考えて，2字長用語による分解と統合を行なった。このようにして得られた2字長用語は，ことなりで約5000語，のべで約12万語であり，漢字の約80%は2字長用語の表記に使用されている。3字長以上の用語の表記に必要な漢字ののべ字数は，全体の2%以下である。4字長以上の用語の半数以上が固有名詞である。

2 漢字の数と種類

「情報処理」に出現した文字の数は，記号，約物を別にして，表.1の通りであり，漢字については，のべ326,992字が，1,761字のことなりによってまかなわれている。

この結果を，国立国語研究所が雑誌と新聞について行なった調査と比較すると表.2のようになって，「情報処理」における ことなり字種は雑誌や新聞にくらべて，いちじるしくすくないことがわかる。

この原因が，「情報処理」が情報処理という限られた分野の論文などによって占められていることにあることはいうまでもないが，これをさらに用字法の面から見ると，新聞と雑誌では，1,300～1,400字もの表外漢字が使用されているのに対して，「情報処理」における表外漢字は200字にすぎない。表外漢字がこのようにすくなくすんでいることが，「情報処理」のことなり字種をすくなくおさえている原因のひとつであるといえよう。

この表外漢字が「情報処理」の表記に不可欠なものであるかどうかを見るため，使用度数の高い表外漢字につい

種類	のべ字数	ことなり字数
漢字	326,992	1,761
ひらがな	419,919	78
カタカナ	129,306	83
英数字	88,176	72
合計	964,393	1,994

表.1「情報処理」の文字

調査対象	のべ字数	ことなり字数		
		当用漢字	表外漢字	合計
情報処理	326,992	1,561	200	1,761
雑誌	280,094	1,835	1,493	3,328
新聞	991,375	1,844	1,369	3,213

表.2 調査対象別漢字の数

て，使用頻度とその順位および主な用例を調べた。結果は表.3の通りである。

この表より明らかなように，これらの表外漢字には固有名詞の表記に不可欠な漢字や，情報処理の分野ではごく普通に使用される漢字もふくまれているが，〝頃〟や〝殆〟のように，現代風の用字法ではかながきが普通の漢字でもすくなくはない。このような漢字の使用を制限したところで，技術論文の表記に不都合があるとは思えないから，「情報処理」にとって必要な漢字は，表.2に示したのよりさらにすくないとしてよいように考えられる。

次に「情報処理」に出現した漢字を使用度数の各段階ごとに合計および累計すると，表.4が得られる。使用度数は4000から1の間の広い範囲にわたっているけれども，これは漢字の使用度数調査に見られる一般的傾向である。

この表によると，使用度数の多い上位1003字によって全体の99.2%がまかなわれていることが示されているが，これを雑誌と新聞の場合と比較すると表.5のようになり，「情報処理」における漢字の使用度数分布の上位集中の傾向が，一般の文書の場合より強いことが一層はっきりする。

順位	漢字	度数	主な用例
308	頁	264	次頁参照,
439	汎	136	汎用
593	桁	67	有効桁数
601	鞄	62	鞄部点,
614	繹	58	演繹
621	頃	57	日頃
644	閾	49	閾値
759	冪	28	冪(べき)
779	殆	25	殆んど
803	仲	23	パルス仲
813	組	22	組って,
822	尤	21	尤度
848	叉	19	交叉点,
〃	匂	〃	勾配
861	彙	18	語彙
874	函	17	(固有名詞)
〃	播	〃	伝播
902	鍵	15	主鍵検索,打鍵
915	阪	14	(固有名詞)
954	尖	12	尖点,
976	勿	11	勿論
〃	捺	〃	押捺指紋
〃	矩	〃	矩形
〃	辿	〃	辿る
1003	且	10	且つ

順位	漢字	度数	主な用例
1003	捉	10	捕捉
1029	或	9	或る時
〃	綴	〃	綴(つづり)
〃	歪	〃	歪(ひず)み
〃	楕	〃	楕円
1057	廻	8	上廻る
〃	誰	〃	誰でも
〃	燈	〃	点燈
〃	悉	〃	悉皆走査
1090	菱	7	(固有名詞)
〃	棚	〃	棚積
〃	坦	〃	平坦
1128	淵	6	(固有名詞)
〃	宮	〃	宮である
〃	栗	〃	(固有名詞)
〃	擺	〃	擺音
〃	稜	〃	稜線
1177	鐵	5	(固有名詞)
〃	摑	〃	摑むこと
〃	緻	〃	精緻,緻密
〃	蝕	〃	写真蝕刻
〃	跡	〃	跡線
1218	僅	4	僅かに
〃	剪	〃	一剪ソ
〃	戴	〃	戴く

順位	漢字	度数	主な用例
1218	辻	4	(固有名詞)
〃	抹	〃	抹消
〃	斯	〃	斯界
〃	曖	〃	曖昧
〃	瞭	〃	明瞭
〃	滝	〃	活滝
1282	肋	3	肋役
〃	芯	〃	芯線
〃	凌	〃	凌駕
〃	剪	〃	剪断力
〃	吃	〃	吃水
〃	究	〃	究の
〃	嵐	〃	(固有名詞)
〃	漏	〃	漏洩
〃	滲	〃	滲透
〃	莫	〃	莫大
〃	貌	〃	全貌
〃	迂	〃	迂回
〃	亘	〃	亘る
〃	躁	〃	(固有名詞)
〃	遡	〃	遡る
〃	昧	〃	曖昧
〃	瞬	〃	瞬の目
〃	擱	〃	擱筆
〃	疇	〃	範疇

表.3 使用度数の多い表外漢字 (○:おこ水準漢字)

「情報処理」で多く使用される漢字の種類が一般文書の場合とどのように異なるかを調べると，図.1，図.2のようになる。図.1は「情報処理」に出現する漢字を雑誌の場合と比較したものであって，この両者で共通して使用されている漢字が1468字，「情報処理」のみに出現する漢字が293字であること，この293字のうち，度数順位が0-499の範囲にあるものが4字，500-599の範囲にあるものが53字，であることなどを示している。ただし，この集計では，第2水準漢字は集計の対象外としたほか，雑誌と新聞については固有名詞の表記に用いられた場合を除く使用度数が9回（雑誌），10回（新聞）以上の漢字のみを集計の対象とした。図.3には雑誌と新聞について上と同じ

度数区間	合計 異なり	合計 延べ	累計 異なり	累計 異なり(%)	累計 延べ	累計 延べ(%)	表外漢字 第1水準	表外漢字 第2水準
～4001	1	4,570	1	0.1	4,570	1.4		
4000～3001	8	26,747	9	0.5	31,317	9.6		
3000～2001	20	44,296	29	1.6	75,613	23.1		
2000～1001	55	75,627	84	4.8	151,240	46.3		
1000～501	114	80,090	198	11.2	231,330	70.7		
500～401	40	18,034	238	13.5	249,364	76.3		
400～301	41	14,225	279	15.8	263,589	80.6		
300～201	86	21,299	365	20.7	284,883	87.1	1	
200～101	138	20,346	503	28.6	305,234	93.3	1	
100～91	26	2,465	529	30.0	307,699	94.1		
90～81	24	2,043	553	31.4	309,742	94.7		
80～71	33	2,506	586	33.3	312,248	95.5	1	
70～61	20	1,314	606	34.4	313,562	95.9	2	
60～51	37	2,066	643	36.5	315,628	96.5	1	1
50～41	49	2,226	692	39.3	317,854	97.2		1
40～31	53	1,820	745	42.3	319,674	97.8		
30～21	86	2,160	831	47.2	321,834	98.4	4	1
20～11	172	2,563	1,003	57.0	324,397	99.2	12	1
10	26	260	1,029	58.4	324,657	99.3	2	
9	28	252	1,057	60.0	324,909	99.4	5	
8	33	264	1,090	61.9	325,173	99.4	4	
7	38	266	1,128	64.1	325,439	99.5	3	
6	49	294	1,177	66.8	325,733	99.6	4	1
5	41	205	1,218	69.2	325,938	99.7	4	1
4	64	256	1,282	72.8	326,194	99.8	8	1
3	86	258	1,368	77.7	326,452	99.8	13	6
2	147	294	1,515	86.0	326,746	99.9	22	8
1	246	246	1,761	100.0	326,992	100.0	59	33
						計	146	54
						合計	200	

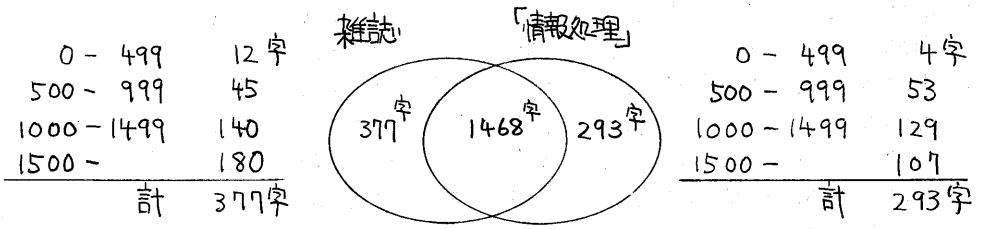
表.4 「情報処理」の漢字の度数分布

ことを行なった結果を，比較のため示しておく。

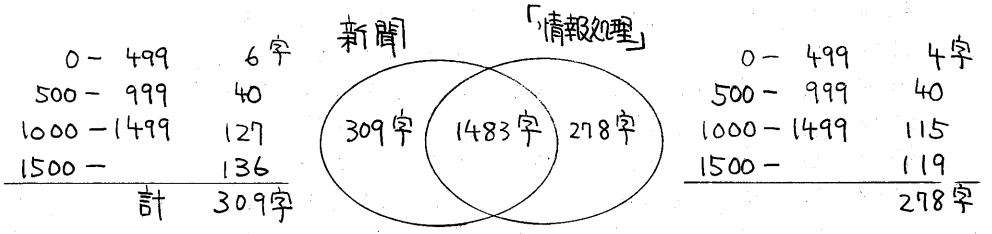
	情報処理	雑誌	新聞
上位の10字	10.4%	8.6%	10.6%
200	70.7	52.0	56.1
500	93.3	75.4	79.4
1000	99.2	90.0	93.9
1500	99.9	96.0	98.4

表．5　使用度数分布の比較

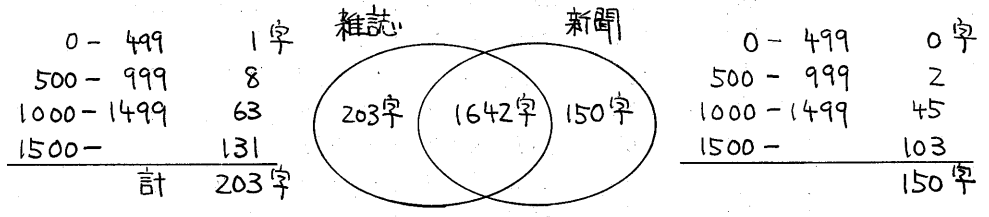
図．1，図．2を図．3とくらべると「情報処理」における使用字種と雑誌や新聞の使用字種との間には若干の相異があることがわかるものの，「情報処理」に出現する漢字の86－87%は雑誌や新聞にも出現する漢字であって，「情報処理」あるいは雑誌や新聞のみに出現する漢字のそれぞれの資料における使用度数順位は低い場合が多い，という面もある。このようなことから考えて，情報処理分野の技術論文を記述するのに必要な漢字は，他の分野でもよく使用される漢字に情報処理に特有な漢字を追加したものであるということができよう。



図．1　「情報処理」と雑誌



図．2　「情報処理」と新聞



図．3　雑誌と新聞

そのような漢字が具体的にどのようなものであるかを，表．6によって示した。この表は漢字を「情報処理」における出現順にならべ，各漢字に新聞における使用頻度順位を併記したものである。

漢字	順位	新聞順位
組	159	159
価	180	180
特	160	160
術	261	261
導	472	472
際	266	266
複	959	959
系	681	681
相	63	63
少	208	208
領	302	302
曲	547	547
第	69	69
保	183	183
格	288	288
操	921	921
条	389	389
含	585	585
認	326	326
呼	568	568
付	227	227
積	458	458
標	676	676
味	263	263
不	119	119
準	489	489
込	250	250
共	167	167
音	363	363
差	555	555
取	178	178
節	660	660
験	354	354
更	938	938
命	344	344
提	334	334
進	163	163
末	498	498
詞	1496	1496
代	70	70

漢字	順位	新聞順位
名	135	135
加	199	199
存	638	638
研	375	375
来	102	102
量	483	483
務	620	620
事	22	22
究	380	380
正	121	121
演	191	191
能	324	324
比	571	571
確	351	351
官	468	468
他	318	318
質	330	330
見	44	44
従	627	627
億	1532	1532
般	490	490
年	8	8
象	519	519
直	317	317
技	350	350
業	38	38
新	42	42
期	105	105
案	1054	1054
件	253	253
人	4	4
損	436	436
主	78	78
似	1123	1123
所	95	95
外	106	106
知	222	222
速	581	581
前	1241	1241
年	348	348

漢字	順位	新聞順位
学	18	18
自	45	45
別	232	232
照	1046	1046
与	447	447
素	627	627
前	32	32
義	313	313
指	211	211
個	499	499
立	61	61
書	112	112
近	125	125
域	589	589
電	109	109
状	363	363
割	324	324
連	133	133
装	520	520
着	487	487
順	779	779
重	156	156
参	347	347
接	511	511
面	142	142
明	80	80
容	367	367
換	754	754
決	83	83
程	477	477
効	465	465
小	111	111
限	419	419
類	602	602
様	419	419
徴	929	929
路	383	383
長	23	23
端	902	902
配	265	265

漢字	順位	新聞順位
内	54	54
言	248	248
体	93	93
位	429	429
論	236	236
向	196	196
後	36	36
御	783	783
係	231	231
例	457	457
設	137	137
集	241	241
高	58	58
識	557	557
利	218	218
回	52	52
信	217	217
生	20	20
基	349	349
型	367	367
求	290	290
有	277	277
当	81	81
目	65	65
開	67	67
適	587	587
者	25	25
号	332	332
検	307	307
種	390	390
全	53	53
可	455	455
在	212	212
得	321	321
統	189	189
画	129	129
子	82	82
下	77	77
等	552	552
会	6	6

漢字	順位	新聞順位
現	91	91
記	127	127
示	370	370
語	242	242
時	11	11
本	47	47
値	303	303
置	281	281
変	281	281
列	810	810
最	101	101
特	132	132
度	60	60
発	29	29
報	270	270
字	549	549
中	15	15
考	167	167
動	73	73
述	638	638
解	171	171
情	255	255
同	16	16
各	171	171
制	174	174
造	430	430
必	256	256
手	37	37
題	92	92
単	525	525
分	176	176
集	147	147
結	140	140
通	62	62
図	559	559
応	362	362
以	134	134
高	98	98
便	197	197
間	64	64

漢字	順位	新聞順位
用	88	88
数	170	170
理	85	85
分	24	24
合	34	34
定	51	51
的	35	35
行	19	19
方	26	26
一	0	0
機	87	87
要	100	100
点	120	120
関	124	124
式	154	154
計	161	161
対	48	48
法	116	116
成	110	110
文	144	144
上	21	21
能	328	328
構	396	396
線	219	219
算	293	293
更	76	76
出	13	13
大	5	5
表	104	104
間	27	27
処	596	596
次	256	256
部	39	39
力	55	55
作	86	86
性	174	174
形	413	413
化	84	84
入	66	66
場	33	33

表.6 「情報処理」で使用度数の多い漢字と新聞での度数順位 －1－

漢字	新聞順位	国語順位
把	1294	1
修	632	2
担	592	3
右	481	4
告	283	5
将	500	6
困	763	7
水	152	8
害	592	9
声	416	10
東	911	11
議	43	12
済	260	13
仅	1083	14
習	592	15
紋	1140	16
四	12	17
運	152	18
許	662	19
台	298	20
田	1168	21
親	340	22
古	632	23
夜	647	24
委	146	25
料	329	26
昔	807	27
円	14	28
既	1162	29
詳	1060	30
偵	820	31
左	463	32
金	57	33
登	533	34
感	248	35
韻	——	36
著	670	37
衆	536	38
乗	322	39
着	274	40

漢字	新聞順位	国語順位
逆	761	41
碰	——	42
角	679	43
均	718	44
左	431	45
走	629	46
我	1457	47
総	136	48
真	280	49
望	315	50
頼	736	51
響	576	52
布	815	53
供	408	54
張	449	55
三	7	56
残	436	57
専	478	58
網	1234	59
観	427	60
月	17	61
貫	301	62
縮	832	63
省	216	64
氏	154	65
役	278	66
介	717	67
宮	379	68
支	269	69
幅	600	70
械	840	71
純	804	72
了	837	73
断	435	74
致	827	75
足	314	76
欠	882	77
座	541	78
資	192	79
汎	——	80

漢字	新聞順位	国語順位
難	390	81
微	1102	82
影	564	83
然	334	84
起	394	85
注	385	86
密	767	87
散	545	88
放	89	89
助	470	90
漢	1426	91
員	458	92
透	——	93
我	480	94
産	116	95
安	143	96
去	561	97
追	392	98
討	410	99
転	297	100
採	1125	101
昭	547	102
互	863	103
再	318	104
採	727	105
連	538	106
備	284	107
製	275	108
群	890	109
細	687	110
説	271	111
印	660	112
章	1010	113
則	797	114
短	687	115
伝	449	116
返	516	117
活	182	118
編	438	119
模	647	120

漢字	新聞順位	国語順位
強	97	121
務	128	122
仕	372	123
側	207	124
何	421	125
障	596	126
反	165	127
独	506	128
扱	750	129
故	402	130
略	827	131
流	262	132
待	333	133
測	767	134
辞	774	135
表	388	136
収	358	137
推	564	138
満	549	139
囲	857	140
局	173	141
並	746	142
序	1216	143
仮	1207	144
改	259	145
消	298	146
献	1004	147
半	204	148
慮	832	149
範	1078	150
由	383	151
離	567	152
視	446	153
精	614	154
統	205	155
境	709	156
周	673	157
面	251	158
公	108	159
整	403	160

漢字	新聞順位	国語順位
雑	734	161
社	30	162
先	179	163
良	678	164
話	115	165
和	184	166
界	148	167
過	382	168
調	96	169
二	3	170
除	607	171
辺	797	172
判	254	173
交	177	174
読	424	175
工	184	176
任	272	177
念	418	178
評	374	179
細	1116	180
切	181	181
増	273	182
低	467	183
拡	697	184
思	122	185
子	139	186
器	424	187
空	214	188
員	1349	189
娘	411	190
案	190	191
層	785	192
録	365	193
員	40	194
試	359	195
免	434	196
地	31	197
固	743	198
十	1	199
引	210	200

漢字	新聞順位	国語順位
非	433	201
項	898	202
日	2	203
階	225	204
無	202	205
送	194	206
像	832	207
異	615	208
平	224	209
査	247	210
誤	1002	211
易	726	212
概	1207	213
令	601	214
段	316	215
野	305	216
及	647	217
今	131	218
属	706	219
初	232	220
極	655	221
元	343	222
補	461	223
証	375	224
選	103	225
物	107	226
番	292	227
経	126	228
由	9	229
終	303	230
心	118	231
品	130	232
較	1225	233
区	59	234
想	312	235
約	123	236
原	246	237
簡	779	238
矢	56	239
受	200	240

表.6 「情報処理」で使用度数の多い漢字と新聞での度数順位 —2—

3 用語について

ここでいう用語とは，「情報処理」の文章のなかで，漢字が2文字以上連続してならんでいる漢字列を指す。このような漢字列のなかには，"存外難しい"，"光陰矢の如し"，"全然違う"，"結構旨い"，"毎回解く"のように，用語ではないものもふくまれる一方，行(ギョウ)，列(レッ)のような1字漢語や，"読み出し"，"書き込み"のように仮名と漢字の組みあわせが用語になっている例もあるが，このような例はすくないはずである。特に，漢字1字だけの用語は，"行なう"，"示す"，"用いる"，"これに対して"，"大きい"，"少ない"，"及び"など動詞，形容詞，副詞，接続詞が大部分であり，情報処理用語というよりは，一般文書のなかでも多用される一般用語でもあるため，情報処理のための用語を考えるには取り上げない方が良いとも考えられる。

上で述べたように用語とは n字の漢字が並んでいる漢字表記語であるとすると，「情報処理」に出現する用語の文字数別の語数は表．7のようになる。用語のなかには7文字以上20文字の漢字列からなるものもあるが，そのような用語はこの表から除いた。

長さ	こなり語数	のべ語数	のべ字数
1字	1,003	47,483	47,483
2	4,385	71,011	142,022
3	4,483	15,602	46,806
4	5,759	13,001	52,004
5	2,195	3,710	18,550
6	1,243	1,951	11,706
合計	19,068	152,758	318,571

表．7 用語の長さ別語数

この表によると，こなり語数では4字長用語が最も多くて3字長用語がこれにつぎ，この二つでこなり語数全体の54%に達しているが，3字長以上の用語のなかには，以下の例のように2字長用語による複合語である例が多くふくまれていると考えられる。

① 3字長用語 --- 計算㊥機
② 4字長用語 --- 情報㊥処理
③ 5字長用語 --- 大型㊥計算㊥機
④ 6字長用語 --- 構造㊥記述㊥言語

従って，このような分割と統合を行なえば，コンパクトな（専門用語）辞書ファイルが作成できる可能性が大きい。

もっとも，「情報処理」における3字長以上のこなり13,680語について上のような操作を人手によって行なうのは不可能であったので，われわれは分割の単位を「情報処理」に最初から存在する2字長用語とする計算機処理を試みた。この場合，3字長以上の用語が2通りの方法で分割できる場合には，出現度数の多い方の2字長用語によって分割する。たとえば，"自動的"という用語は，"自動"と"動的"というこつの2字長用語によって2通りの方法で分割可能であるが，実際には使用度数の多い"動的"を分割の単位として使用する。分割の結果，新しく生じた2字長用語があれば，それも分割の単位として使用する。結果は表．8に示す通りである。

長さ	こなり語数	のべ語数	のべ字数
1字	1,086	67,258	67,258
2	5,262	123,152	246,304
3	503	1,183	3,549
4	239	289	1,156
5	47	56	280
6	4	4	24
合計	7,141	191,942	318,571

表．8 分割・統合後の用語

また，用語を表記するのに必要な漢字の数を，2字長用語への分割と統合を行なう前後について比較すると表.9のようになり，用語を表記するのに必要な漢字は，分割と統合の結果，ほぼ1/5に減少していることがわかる。

次に，このようにして得られた2字長用語の使用度数分布を示すと，表.10のようになる。使用度数が1000を越える用語がある一方では，「情報処理」全体を通じて1回しか出現しなかった用語が2000近くあるなど，かい範囲でバラツイているものの，上位の300語によるカバー率が60%を越えていることは，一般文書における漢字のこてな

長さ	分割前	分割後
1字	1,003字	1,087字
2	8,770	10,524
3	13,449	1,509
4	23,036	952
5	10,975	235
6	7,458	24
合計	64,691字	14,331字

表.9 用語の表記に必要な文字数

度数区間	合計		累計			
	ことなり	のべ	ことなり	%	のべ	%
～1001	6	7,625	6	0.1	7,625	6.2
～ 501	27	18,614	33	0.6	26,239	21.3
～ 401	17	7,493	50	1.0	33,732	27.4
～ 301	21	7,291	71	1.4	41,023	33.3
～ 201	60	14,396	131	2.5	55,419	45.0
～ 101	147	20,526	278	5.3	75,945	61.7
～ 91	18	1,737	296	5.6	77,682	63.1
～ 81	44	3,738	340	6.5	81,420	66.1
～ 71	43	3,218	383	7.3	84,638	68.7
～ 61	57	3,746	440	8.4	88,384	71.8
～ 51	75	4,137	515	9.8	92,521	75.1
～ 41	104	4,722	619	11.8	97,243	79.0
～ 31	118	4,187	737	14.0	101,430	82.4
～ 21	195	4,895	932	17.7	106,325	86.3
～ 11	443	6,568	1,375	26.1	112,893	91.7
10	78	780	1,453	27.6	113,673	92.3
9	75	675	1,528	29.0	114,348	92.9
8	94	752	1,622	30.8	115,100	93.5
7	111	777	1,733	32.9	115,877	94.1
6	158	948	1,891	35.9	116,825	94.9
5	179	895	2,070	39.3	117,720	95.6
4	267	1,068	2,337	44.4	118,788	96.5
3	377	1,131	2,714	51.6	119,919	97.4
2	685	1,370	3,399	64.6	121,289	98.5
1	1,863	1,863	5,262	100.0	123,152	100.0

表・10 2字長用語の使用度数分布

り字種とカバー率の関係に匹適する。表.10 は使用度数の多い2字長用語の例である。

順位	用語
185	層用能析本張的少々索械当子供散常分動限度率気子目頼量和希置々列定新列択構難
186	階採性分日拡動最我探機適電提分通微自制連非碰素項信容昭分配種配仮更並逆機困
187	
188	
189	
190	
191	
192	
193	
194	
195	
196	
197	
198	
199	
200	
201	
202	
203	
204	
205	
206	
207	
208	
209	
210	
211	
212	
213	
214	
215	
216	
217	
218	
219	
220	
221	

順位	用語
148	通務更決立合号討入後時順差案近階用査率響様似元均記種上力程体期数模続部画界
149	共置変解独結番検導今同手誤提最段実検確影仕類次平上各向能過具初複想連外計境
150	
151	
152	
153	
154	
155	
156	
157	
158	
159	
160	
161	
162	
163	
164	
165	
166	
167	
168	
169	
170	
171	
172	
173	
174	
175	
176	
177	
178	
179	
180	
181	
182	
183	
184	

順位	用語
111	大求効連定値準心類容分序文果雑理類負化識成書度障献適動毒様囲一慮明部字点性
112	最要有関設数棒中分内線順論効複定種次変知生辞精故文最務直同範囲考証内薬節属
113	
114	
115	
116	
117	
118	
119	
120	
121	
122	
123	
124	
125	
126	
127	
128	
129	
130	
131	
132	
133	
134	
135	
136	
137	
138	
139	
140	
141	
142	
143	
144	
145	
146	
147	

順位	用語
74	用野的索作示形体定価要位似続詞号法度念線号意易際験生単語続分出率質速来信方
75	適分目検動表図全指評重単近手名信手程概配記在容実実発簡単将十抽効性高従通一
76	
77	
78	
79	
80	
81	
82	
83	
84	
85	
86	
87	
88	
89	
90	
91	
92	
93	
94	
95	
96	
97	
98	
99	
100	
101	
102	
103	
104	
105	
106	
107	
108	
109	
110	

順位	用語
37	域件作理究応素態上本向並教成術理換在用下路味定析置識現在未令割式線較別象優
38	領系操管研対要状以基方記変作技論変現応以回意決解位認実存端命分形曲比識対画
39	
40	
41	
42	
43	
44	
45	
46	
47	
48	
49	
50	
51	
52	
53	
54	
55	
56	
57	
58	
59	
60	
61	
62	
63	
64	
65	
66	
67	
68	
69	
70	
71	
72	
73	

順位	用語
0	理合頁報造要能題法字御成係語用数能義間分式方用徴置合果現発力照憶般行列計算
1	処場計情構必機間方文制構関言利関可定時部方入便特装集結表開出参記一実行設度
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	
32	
33	
34	
35	
36	

表.11「情報処理」で使用度数の多い2字長用語

3字長以上の用語の使用度数分布は，表．12，13のようになる。2字長用語の場合もふくめて，「情報処理」全体を通じてただ1回しか出現しなかった用語のこ

度数区間	合計		累計	
	ことなり	のべ	ことなり	のべ
～101	1	158	1	158
100～11	13	263	14	421
10	—	—	—	—
9	3	27	17	448
8	3	24	20	472
7	4	28	24	500
6	4	24	28	524
5	10	50	38	574
4	14	56	52	630
3	18	54	70	684
2	66	132	136	816
1	367	367	503	1183

⟸ 表．12　3字長用語の度数分布

度数区間	合計		累計	
	ことなり	のべ	ことなり	のべ
6	1	6	1	6
5	—	—	—	—
4	5	20	6	26
3	4	12	10	38
2	22	44	32	82
1	207	207	239	289

表．13　4字長用語の度数分布

てなり語数が，2回以上出現した用語の場合にくらべて極端に多くなっているのは，このような用語が原文を紙テープにパンチする際に生じた誤りの結果，意味のない文字列を形成している例が多いためである（0.1%の割合でミスパンチがおこったとしても，32万字の漢字に対しては320字になる）。また，2字長用語への分割が不可能で3字長以上のままになっている用語のなかには固有名詞が多く，3字長用語のことなり503字のうちの77字が，4字長用語の場合には239語中の123語が，5字長用語の場合には47語中の43語が，6字長用語の場合には4語の3語までが固有名詞であった。従って，上に説明した無意味漢字列の存在を考えると，4字長以上の用語のほとんどすべては2字長用語の複合語であるとしてよいように思われる。

出現度数の多い3字長用語を表14に示した。

用語	度数	用語	度数	用語	度数
方程式	158	融通性	17	将棋倒	7
大域的	32	教科書	14	一元化	7
多角形	29	互換性	13	活性化	7
後四境	27	不純物	11	単能化	7
不可欠	26	楕形図	9	実動化	6
積極的	25	画期的	9	迷路法	6
本格的	19	電総研	9	空多層	6
従業員	17	人件費	8	被験者	6
漸化式	17	自立語	8	連分数	5
電算機	17	紫外線	8	平方根	5

表．14　出現度数の多い3字長用語

4　むすび　「情報処理」における用字と用語に関する調査結果を述べた。ミスパンチによることなり字種の増加を防ぐため，使用度数が10回以下の漢字については出所を検索してミスパンチの補正を行なったが，用語についての補正はごく一部を除いて行なっていない。用語の数と種類が今後の見なおしの結果若干変化する可能性があることをおことわりしておむすびにします。

参考文献
国立国語研：現代新聞の漢字，現代雑誌九種の用字と用語．